

RUS Руководство по эксплуатации

# ВСТРАИВАЕМАЯ КОМБИНИРОВАННАЯ МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

**DKC4756MB**



**De Dietrich**

CRÉATEUR D'ÉMOTIONS DEPUIS 1684

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Откройте для себя технику De Dietrich и испытайте незабываемые эмоции при работе с нашими приборами.

Наша техника привлекает внимание с первого взгляда, а непревзойденное качество дизайна говорит само за себя. Благодаря неподвластному времени стилю и изысканному покрытию каждый элемент дизайна становится шедевром, при этом гармонично сочетаясь с остальными деталями. К этим приборам так и хочется прикоснуться!

Дизайн продукции De Dietrich базируется на использовании надежного и высококачественного сырья. Наш принцип – применять в работе только лучшие материалы.

Объединяя самые современные технологии и благородные материалы, мы производим первоклассные приборы, которые помогут Вам максимально раскрыть кулинарные способности и получить удовольствие от приготовления Ваших любимых блюд.



На наших французских производствах, расположенных в Орлеане и Вандоме, мы поддерживаем постоянное стремление к созданию совершенных приборов и увековечиваем уникальные технологии, создавая безупречные конечные продукты. Множество наших электроприборов отмечены знаком «Origine France Garantie» («Гарантированное французское качество»), который подтверждает, что приборы были произведены во Франции.

Этот знак не только подтверждает качество и надежность наших приборов, но и позволяет отслеживать их, предоставляя покупателю четкую и объективную информацию о происхождении прибора.

**De Dietrich** 

Всю информацию по бренду Вы найдете по адресу:  
[www.dedietrich-official.ru](http://www.dedietrich-official.ru)



Важно: перед включением прибора внимательно изучите данное руководство, чтобы быстрее ознакомиться с работой прибора.

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции компании **De Dietrich**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

## **СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!**

## **СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет 12 месяцев с даты покупки прибора.

## **СРОК СЛУЖБЫ**

Срок службы для данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления прибора.

Компания ООО «Хомаер» является официальным эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники De Dietrich.

## **Информационная линия ООО «Хомаер»**

Москва: +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

Официальный сайт: [dedietrich-official.ru](http://dedietrich-official.ru)



**Список авторизованных дилеров De Dietrich  
можно уточнить по телефонам:**

Москва +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург +7 (812) 680 28 68

## СОДЕРЖАНИЕ

БЕЗОПАСНОСТЬ И ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	5
1 УСТАНОВКА .....	7
Выбор места и встраивание .....	7
Подключение к электросети .....	8
2 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА .....	9
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ .....	9
3 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	10
Панель управления и дисплей .....	11
Блокировка кнопок .....	11
Принадлежности (в соответствии с моделью) .....	12
Вращающееся блюдо .....	13
Принцип работы .....	13
4 ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА .....	14
Первый запуск .....	14
Меню настроек (в зависимости от модели) .....	14
5 РУЧНОЙ РЕЖИМ ПРИГОТОВЛЕНИЯ .....	15
Приготовление .....	15
Функция микроволн .....	15
Комбинированная функция микроволн .....	16
Функции приготовления в конвекционном режиме .....	17
Начало приготовления .....	18
6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ПРИГОТОВЛЕНИЯ .....	19
Описание автоматического режима .....	19
Описание категорий блюд .....	19
Обычный режим приготовления .....	20
7 ДРУГИЕ ФУНКЦИИ .....	21
Избранное .....	21
Функция таймера .....	21
8 УХОД .....	22
Очистка внутренней и внешней поверхности .....	22
Замена лампочки .....	22
9 НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	23
10 СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР .....	24

## БЕЗОПАСНОСТЬ И ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Эту инструкцию можно скачать на веб-сайте компании.

В момент получения прибора сразу же распакуйте его или попросите это сделать кого-либо другого. Проверьте внешний вид. При необходимости опишите недостатки на квитанции о доставке и сохраните один экземпляр.

 Прибор следует устанавливать на высоте не менее 850 мм от пола.

- Прибор не следует устанавливать за декоративной дверцей во избежание перегрева.

- Расположите микроволновую печь по центру шкафа кухонной гарнитуры таким образом, чтобы между печью и соседним предметом мебели оставался зазор не менее 10 мм.

Материал шкафа, в который встраивается прибор, должен быть устойчивым к воздействию высокой температуры (или мебель должна быть покрыта таким материалом). Для обеспечения большей устойчивости закрепите печь в шкаф, ввинтив 2 винта в отверстия, предусмотренные для этих целей.

 Необходимо предусмотреть возможность отключения прибора от электросети с помощью размыкателя, установленного в стационарной электропроводке в соответствии с правилами установки.

- Если кабель питания поврежден, то во избежание каких-либо рисков его замену должен выполнять производитель, представитель сервисного центра или квалифицированным специалистом.

### ОСТОРОЖНО

Проведение работ по обслуживанию или ремонту, требующих снятия крышки, защищающей от микроволнового излучения, опасно для любого некомпетентного человека.

- Прибор предназначен для готовки с закрытой дверцей.

- Прибор предназначен для использования в бытовых условиях, а также в таких помещениях, как: зоны кухонь, выделенные для персонала магазинов, офисы и другие служебные помещения; фермы; для использования посетителями гостиниц, отелей и других учреждений жилого назначения, в гостиничных номерах.

- Эксплуатация данного прибора детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями допускается только под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасной эксплуатации прибора, дающих представление об опасностях, связанных с эксплуатацией прибора.

- Не разрешайте детям играть с прибором.

- Дети могут осуществлять чистку и обслуживание прибора только под надзором ответственного лица.

## ОСТОРОЖНО

Во время работы прибор и его доступные части могут нагреваться. Будьте внимательны и не притрагивайтесь к нагревательным элементам, которые находятся внутри прибора. Дети младше 8 лет могут находиться возле прибора только под постоянным наблюдением взрослых.

## ОСТОРОЖНО

Если прибор работает в комбинированном режиме, дети должны использовать прибор только под присмотром взрослых ввиду высоких температур.

- Пользуйтесь только посудой, пригодной для использования в микроволновой печи. Для приготовления в микроволновом режиме не разрешается использовать металлическую посуду для продуктов питания и жидкостей.

- Микроволновая печь предназначена для разогревания продуктов питания и напитков. Высушивание продуктов питания или вещей и нагревание согревающих подушек, тапочек, губок, влажного белья и других подобных предметов может повлечь за собой риск получения травм, возгорания или пожара.

## ОСТОРОЖНО

Жидкости или другие продукты не следует нагревать в герметично закрытых сосудах во избежание риска взрыва.

- При разогревании продуктов питания в пластиковых или бумажных пакетах, следите за тем, чтобы в рабочей камере прибора не произошло возгорание.

- При появлении дыма остановите или отключите прибор от сети и не открывайте дверцу, чтобы затушить возможное пламя.

- При нагревании в микроволновой печи напитков возможен резкий выброс кипящей жидкости с задержкой, поэтому при обращении с емкостью необходимо принять меры предосторожности.

- Содержимое бутылочек и баночек с детским питанием следует перемешать или взболтать, перед употреблением следует проверить температуру во избежание ожогов.

- Рекомендуется не нагревать в микроволновой печи яйца в скорлупе или целые вареные яйца, поскольку они могут взорваться даже по окончании приготовления.

- Рекомендуется регулярно очищать печь и удалять любые остатки продуктов.

- Если не поддерживать чистоту печи, ее поверхность может испортиться, что неизбежно повлияет на продолжительность ее службы и может привести к опасной ситуации.

## ВНИМАНИЕ

Если дверца или ее петли повреждены, не используйте прибор, пока он не будет отремонтирован квалифицированным специалистом.

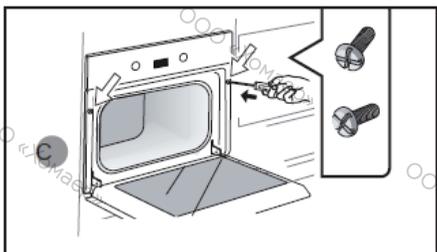
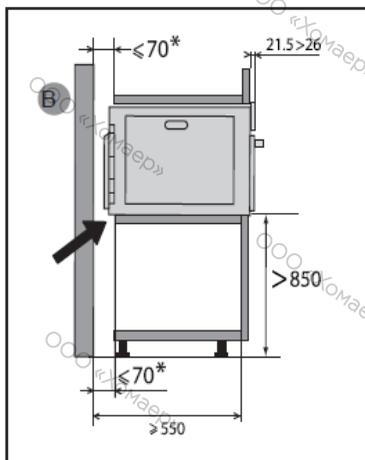
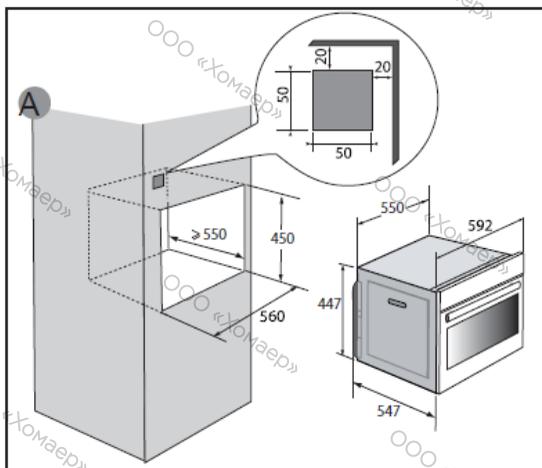
- Не используйте абразивные чистящие средства и жесткие металлические скребки для чистки стеклянной дверцы прибора, поскольку из-за этого на поверхности могут появиться царапины и стекло может потрескаться.

- Не используйте для очистки прибора парогенераторы.

- Детям разрешается самостоятельно использовать прибор только после получения соответствующий указаний, позволяющих ребенку безопасно обращаться с прибором и понимать опасности, связанные с неправильным обращением.

# 1 УСТАНОВКА

## Выбор места и встраивание



Данный прибор надлежит устанавливать на высоте не менее 850 мм от пола. Он может встраиваться в мебель, как показано на схеме монтажа (рис. А).

Внимание: если мебель не имеет задней стенки, расстояние между стеной и поверхностью, на которой установлена печь, должно быть не более 70 мм\* (рис. В).

После переноса печи из холода в тепло не используйте ее сразу же (подождите приблизительно 1–2 часа), поскольку конденсация может привести к нарушению работы.

Расположите прибор по центру шкафа таким образом, чтобы между прибором и соседним предметом мебели оставался зазор не менее 10 мм. Материал шкафа, в которую встраивается микроволновая печь, должен быть устойчивым к воздействию высокой температуры (или мебель должна быть покрыта таким материалом).

Просверлите отверстие  $\varnothing 2$  мм в стенке шкафа во избежание появления трещин в дереве.

Для обеспечения большей устойчивости закрепите печь в мебели, вкрутив два винта в отверстия, предусмотренные для этих целей (рис. С).

## Подключение к электросети

Для обеспечения электрической безопасности необходимо правильно установить прибор. Подключение к электросети необходимо выполнить до того, как прибор будет встроен в мебель. Прибор оснащен стандартным кабелем питания с тремя жилами сечением 1,5 мм<sup>2</sup> (1 фаза + 1 нейтраль + заземление), которые должны быть подключены к сети 220 ~ 240 В с помощью стандартной розетки IEC 60083 либо всеполюсного прерывателя в соответствии с правилами установки.

Проверьте, чтобы:

- установочная мощность была достаточной (220–240 вольт ~ 16 ампер). Если для подключения прибора требуется внести изменения в стационарную проводку, обратитесь к квалифицированному электрику.

Во время выполнения работ по обслуживанию оборудование должно быть отключено от электросети, а плавкие предохранители необходимо отключить или извлечь.

### ⚠ Внимание!

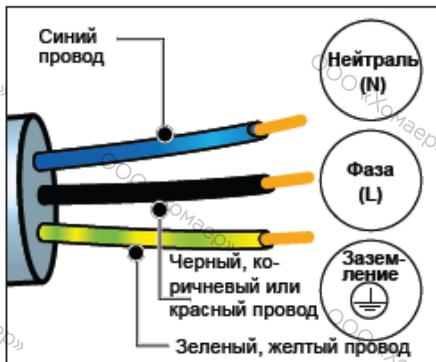
**Провод заземления (зеленый-желтый)**

подсоединен к клемме  заземления прибора и должен быть подключен к заземлению установки.

При обнаружении неисправности прибора отключите его от сети или снимите соответствующий плавкий предохранитель с линии подключения прибора.

### ⚠ Внимание!

Производитель не несет ответственности за несчастные случаи или поломки из-за отсутствующего, неисправного или неправильного заземления или несоответствующего подключения.



### ⚠ Внимание!

Установка оборудования должна выполняться только специалистами и квалифицированными техниками.

## 2 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

### ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, используемые для упаковок данного прибора, подлежат переработке. Присоединяйтесь к инициативе по переработке и помогите защитить окружающую среду: утилизируйте упаковочные материалы в соответствующие муниципальные контейнеры.



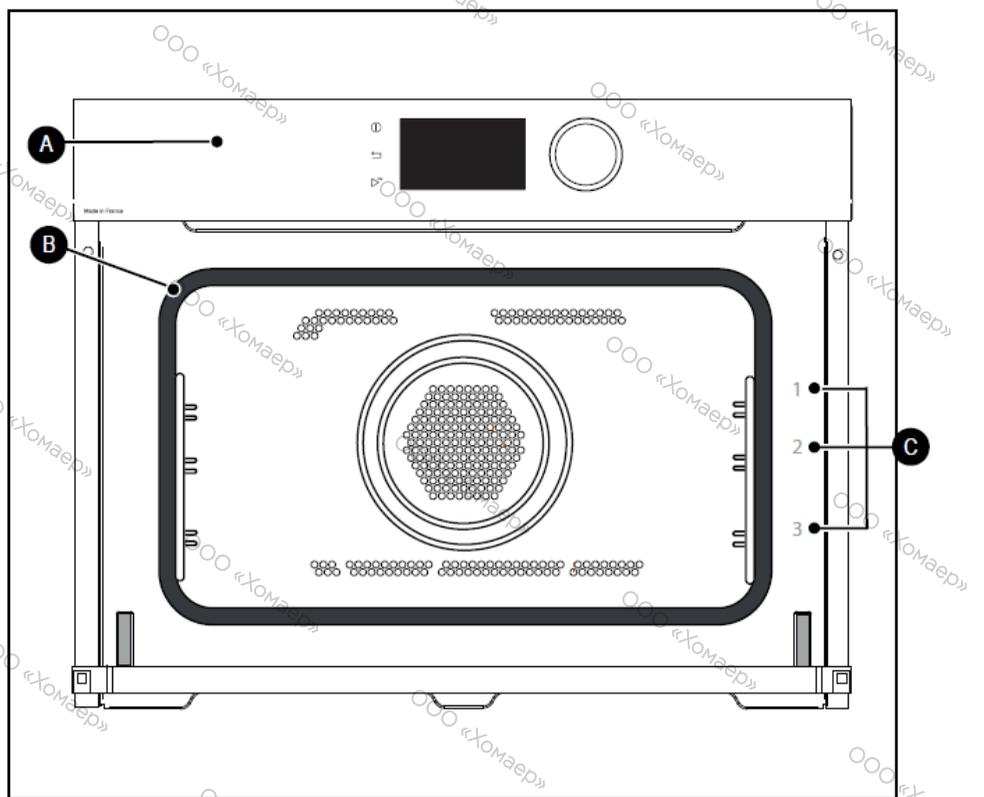
Ваш прибор также содержит большое количество перерабатываемых материалов. Именно поэтому он маркирован данным символом, который означает, что отработавший свой срок службы прибор нельзя утилизировать с другими отходами.

Переработка бытовой техники, организованная производителем, выполняется в оптимальных условиях и в соответствии с Директивой ЕС по утилизации отходов электрического и электронного оборудования.

Для получения более подробной информации о ближайших пунктах сбора оборудования обратитесь в местную администрацию или в магазин, где был куплен прибор.

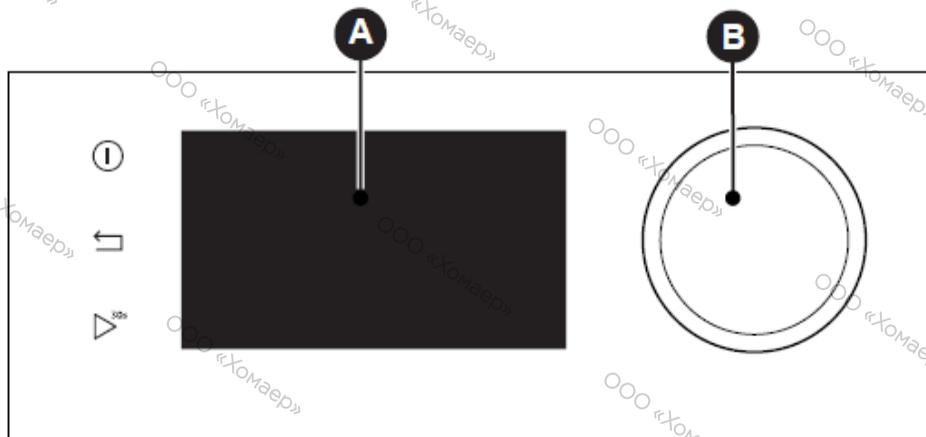
Благодарим Вас за помощь в защите окружающей среды.

### 3 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- A** Панель управления
- B** Лампа подсветки
- C** Проволочные решетки (3 варианта высоты)

## Панель управления и дисплей



Кнопка **останова** работы прибора (длительное нажатие)



Кнопка **возврата**



Кнопка **запуска** микроволновой печи в течение 30 секунд



**Дисплей**



**Вращающаяся** ручка с нажимом по центру (несъемная):

- поворачивая ее, выбираете программу, увеличиваете или уменьшаете значения;
- подтверждайте каждое действие нажатием на центр ручки.

### Блокировка кнопок

Нажмите одновременно кнопку возврата  и кнопку  и удерживайте их до появления символа  на экране.

Блокировка панели управления доступна во время приготовления или во время остановки работы прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Активной остается только кнопка остановки 

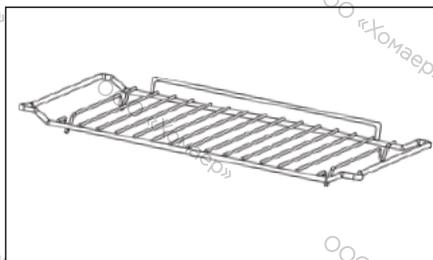
Для разблокировки панели управления нажмите одновременно кнопки возврата  и  и удерживайте их до исчезновения символа закрытого замка  с экрана.

## Принадлежности (в соответствии с моделью)

### - Предохранительная решетка, препятствующая опрокидыванию.

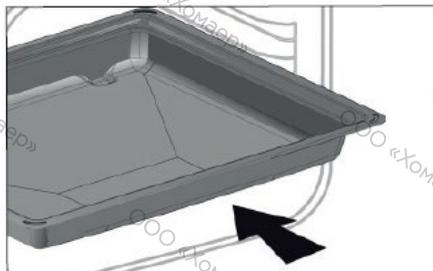
Она позволяет готовить тосты, жарить или придавать продукту золотистую корочку.

Решетку нельзя использовать с другими металлическими контейнерами в режимах «Микроволны», «Гриль + микроволны» или «Конвектор + микроволны». Тем не менее, пищу в алюминиевом контейнере можно разогреть, поставив его на тарелку, а затем на решетку.



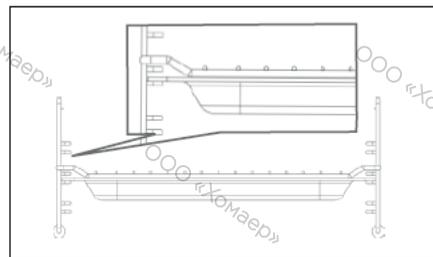
### - Многофункциональное эмалированное блюдо, глубокий поддон 45 мм

Данный поддон можно наполовину заполнить водой и использовать для приготовления на паровой бане в режиме конвекции. Кроме того, он может использоваться и для приготовления непосредственно в нем..



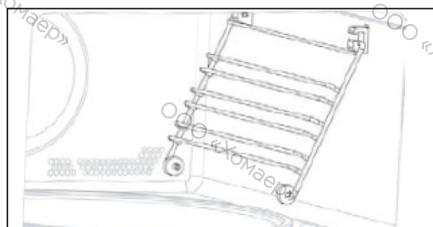
### - Решетка + эмалированный противень

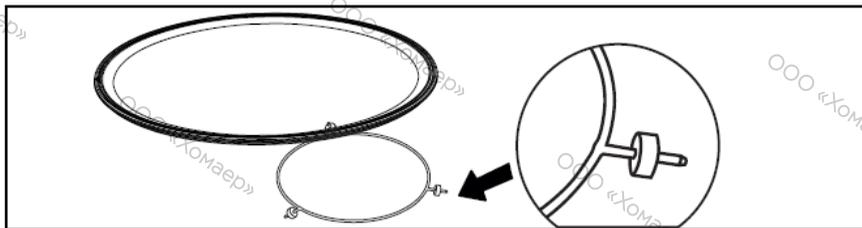
Разместите решетку-гриль над глубоким противнем для сбора капель для жарения мяса и сбора выделяющихся при этом соков.



### - Направляющие

2 устанавливаемые направляющие позволяют вам использовать решетку на 3 уровнях.





### Вращающееся блюдо

Вращающееся блюдо обеспечивает равномерное приготовление продукта без выполнения дополнительных действий.

Вращается в 2 направлениях. Если блюдо не вращается, проверьте правильность установки всех элементов.

Вращающееся блюдо можно использовать как посуду для приготовления. При извлечении блюда берите его, используя доступа в рабочей камере.

Вращение стеклянного блюда обеспечивает специальный вращающийся диск.

Если вращающийся диск извлекается из рабочей камеры, не допускайте попадания воды в отверстие оси двигателя.

### Принцип работы

Используемые для приготовления микроволны являются электромагнитными волнами. Они свободно присутствуют в нашем окружении в виде радиоволн, света или инфракрасного излучения.

Частота волн находится в диапазоне 2450 МГц.

Волновые характеристики:

- волны отражаются металлами;
- проходят сквозь все другие вещества;
- поглощаются молекулами воды, жира, сахара.

Не забывайте установить на место вращающийся диск, роликовую опору и стеклянное блюдо.

Не вращайте блюдо вручную во избежание повреждения системы привода. Если блюдо вращается ненадлежащим образом, убедитесь в отсутствии инородных предметов под блюдом.

При отключении вращения блюда Вы можете готовить в больших емкостях, занимающие всю площадь рабочей камеры.

В этом случае в середине программы приготовления будет необходимо вручную повернуть емкость или перемешать ее содержимое.

При воздействии микроволн на продукты питания происходит ускорение движения молекул, что и приводит к нагреванию.

Глубина проникновения волн в пищу составляет приблизительно 2,5 см; если толщина продукта больше, тогда приготовление будет происходить путем теплопроводности, как при приготовлении в конвекционном режиме.

Следует знать, что микроволны просто вызывают в продуктах питания термические явления и не являются опасными для здоровья.

## 4 ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА

### Первый запуск

#### - Выберите язык

При первом включении выберите язык, поворачивая ручку, а затем нажмите на нее для подтверждения Вашего выбора.

#### - Настройте время

Последовательно настройте часы и минуты, поворачивая ручку, затем нажмите ее для подтверждения.

Теперь Ваша микроволновая печь показывает время.

### Меню настроек (в зависимости от модели)

В главном меню выберите функцию «НАСТРОЙКИ», повернув ручку и подтвердив ввод. Вам будут предложены различные настройки.

Выберите нужный параметр, повернув ручку и подтвердив выбор.

Затем настройте ваши параметры и подтвердите.

#### - Звук

При нажатии кнопок ваша микроволновая печь издает звуки. Для сохранения этого выберите ВКЛ., в противном случае для их отключения нажмите ОТКЛ., затем подтвердите.

#### - Подсветка

Выберите желаемый уровень подсветки.

#### - Время

Измените время в часах, подтвердите, затем измените минуты и еще раз подтвердите. Если прибор подключен к источнику питания, время обновляется автоматически.

#### - Язык

Выберите свой язык, затем подтвердите.

#### - Режим ожидания

Вы можете переключить дисплей в режим наблюдения:

в положении ВКЛ. дисплей выключается через определенное время;

в положении ОТКЛ. яркость снижается через определенное время.

#### - Демонстрационный режим

По умолчанию прибор настроен на нормальный режим нагрева. В случае, если он установлен на ДЕМО-режим (положение ВКЛ.), режим представления изделий в магазине, прибор не будет нагреваться.

#### - Диагностика

В случае возникновения проблемы Вы можете перейти в меню «Диагностика». При обращении в сервисный центр Вам будет необходимо предоставить коды, отображаемые на экране диагностики.

## 5 РУЧНОЙ РЕЖИМ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

### Приготовление

В данном приборе есть 3 типа разных режимов приготовления, для которых можно настроить такие параметры:

- функция микроволн;
- комбинированная функция микроволн (микроволны + приготовление в конвекционном режиме);
- функция приготовления в конвекционном режиме.



### Внимание

Не используйте эмалированную посуду.

### Функция микроволн

Положение	Мощность	Применение
 Микроволновое излучение	1000 Вт	Быстрый разогрев напитков, воды и блюд, содержащих большое количество жидкости. Приготовление продуктов питания, содержащих большое количество воды (супы, соусы, помидоры и т. д.)
 Микроволновое излучение	800 Вт / 900 Вт	Приготовление свежих или замороженных овощей
 Микроволновое излучение	500 Вт	Приготовление рыбы и ракообразных. Подогрев на 2 уровнях. Приготовление сухих овощей на малом огне. Разогрев или приготовление нежных продуктов на базе яиц.
 Микроволновое излучение	300 Вт / 400 Вт	Приготовление на малом огне молочных продуктов, варенья.
 Микроволновое излучение	200 Вт	Разморозка в ручном режиме. Растопить масло, лед.
 Микроволновое излучение	100 Вт	Разморозка выпечки, содержащей крем.



Примечание. В сочетании с функцией микроволн можно использовать эмалированный поддон с решеткой.

## Комбинированная функция микроволн

Положение	Рекомендованная Т °С и мощность минимальная – макси- мальная	Применение
	<p>Экспресс-приготовление</p> <p>200°С 50-200°С 300 Вт 100-300 Вт</p>	<p>Эта комбинированная функция объединяет приготовление при помощи микроволн с приготовлением конвекционным способом, позволяя вам значительно сэкономить время.</p> <p>Рекомендуется для мяса, птицы и жаркого в посуде.</p>
	<p>Размораживание</p> <p>200 Вт</p>	<p>Разморозьте хрупкие продукты.</p>
	<p>Гриль + микроволны</p> <p>3 1 – 4 500 Вт 100-700 Вт</p>	<p>Эта функция позволяет одновременно применять микроволны и гриль, что позволяет готовить быстрее.</p> <p>Эта функция позволяет приготовить блюда с золотистой корочкой, например, гратен или мясо. Ее можно применять до или после приготовления в соответствии с рецептом.</p>

Этот режим позволяет вам самим настраивать все параметры приготовления: температуру, тип и продолжительность приготовления.

### Функции приготовления в конвекционном режиме

Положение	Т °С и мощность минимальная – мак- симальная	Применение
 Конвектор*	200°С 50-220°С	Рекомендуется для приготовления нежного белого мяса, рыбы, овощей
 Вентилируемый гриль	200°С 50-200°С	Птица и жаркое с хрустящей корочкой со всех сторон, сочные внутри. Для приготовления нежного рыбного филе.
 Изменяемый гриль	2 1 – 4	Режим рекомендуется для обжаривания на гриле отбивных, сосисок, ломтиков хлеба, креветок.
 Разогрев	500 Вт	Разогрев или приготовление нежных продуктов

\* Режим приготовления соответствует инструкциями стандарта EN 60350-1: 2016 для демонстрации соответствия требованиям энергетического этикетирования по регламенту Европейского Союза UE/65/2014.

## Начало приготовления

### Запуск немедленного приготовления

После выбора и подтверждения функции приготовления, например:

Вентилируемый гриль:

- Нажмите ручку еще раз, чтобы начать приготовление. Температура сразу же повысится.

В зависимости от выбранной последовательности приготовления печь рекомендует один или два уровня:

- Поместите блюдо в рабочую камеру на рекомендуемый уровень.

**Примечание: Некоторые параметры могут быть изменены в соответствии с выбранной последовательностью приготовления до начала приготовления (температура, время приготовления и таймер), см. следующие главы.**

### Изменение температуры и мощности

В зависимости от выбранного типа приготовления или уровня мощности печь рекомендует идеальную температуру приготовления.

Ее можно изменить следующим образом:

- Выберите температуру / мощность, затем подтвердите.

- Поверните ручку чтобы изменить температуру/мощность, затем подтвердите.

### Время приготовления

Вы можете ввести время приготовления блюда, выбрав Время, затем введите время приготовления, повернув ручку и подтвердив.

### Установка времени окончания приготовления (Отложенное завершение)

Когда вы устанавливаете время приготовления, время окончания приготовления автоматически увеличивается. Вы можете изменить это время окончания приготовления, если хотите, чтобы оно было отложено.

- Выберите Отсрочка окончания приготовления и подтвердите выбор.

Установив время отсрочки окончания приготовления, подтвердите выбор. Появится сообщение об отложенном времени окончания приготовления.

**NB: Можно начать приготовление, не выбирая продолжительность или время окончания.**

В этом случае, когда вы оцените время приготовления блюда, остановите приготовление (см. раздел «Остановка готовки в процессе»).

### Остановка готовки в процессе приготовления

Чтобы остановить готовку в процессе, нажмите на ручку.

Выберите «СТОП».

Выберите «ДА» и подтвердите выбор, или выберите «НЕТ» и подтвердите выбор, чтобы продолжить приготовление, или нажмите и удерживайте кнопку «СТОП».

## 6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

### Описание автоматического режима

Этот режим выбирает за вас подходящие параметры приготовления в зависимости от продукта, который нужно приготовить.

Для некоторых продуктов необходимо знать определенные параметры (вес, размер и т. д.)

В главном меню выберите функцию АВТОПРИГОТОВЛЕНИЕ или АВТОРАЗМОРОЗКА, повернув ручку и подтвердив ввод. Вам будут предложены разные категории блюд (см. таблицу).

### Описание категорий блюд

В главном меню выберите функцию АВТОПРИГОТОВЛЕНИЕ, повернув ручку и подтвердив выбор. Вам будут предложены разные категории блюд.

ПРОДУКТЫ
СВЕЖИЕ ВОЛОКНИСТЫЕ ОВОЩИ
СВЕЖИЕ ОВОЩИ
ЗАМОРОЖЕННЫЕ ОВОЩИ
ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПТИЦЫ (КОМБИНИРОВАННАЯ ФУНКЦИЯ)
ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОВЯДИНЫ (КОМБИНИРОВАННАЯ ФУНКЦИЯ)
РЫБА
СВЕЖАЯ ПИЦЦА (КОМБИНИРОВАННАЯ ФУНКЦИЯ)
ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННОЙ ПИЦЦЫ (КОМБИНИРОВАННАЯ ФУНКЦИЯ)
ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННОЙ ПИЦЦЫ (ПРИГОТОВЛЕНИЕ В КОНВЕКЦИОННОМ РЕЖИМЕ)
ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ СВЕЖИХ БЛЮД
ПРИГОТОВЛЕНИЕ СВЕЖИХ БЛЮД (В МИКРОВОЛНОВОМ РЕЖИМЕ)
ЭКСПРЕСС-ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ БЛЮД
НЕСЛАДКИЙ ПИРОГ
ПУДИНГ
КАРТОФЕЛЬ-ГРАТЕН

В главном меню выберите функцию **АВТОРАЗМОРОЗКА**, повернув ручку и подтвердив выбор. Вам будут предложены разные категории блюд.

Сделайте выбор, повернув ручку и подтвердив его.

ПРОДУКТЫ
ХЛЕБ
ГОТОВОЕ БЛЮДО
МЯСО
ПТИЦА
РЫБА

**Примечание:** Для размораживания и АВТОприготовления нельзя запрограммировать таймер.

**Примечание:** Чтобы остановить работу печи в любой момент, нажмите и удерживайте кнопку  или селектор и следуйте инструкциям.

#### Обычный режим приготовления

- Выберите режим **АВТОПРИГОТОВЛЕНИЕ** или **АВТОРАЗМОРОЗКА** в главном меню, затем подтвердите.

Прибор предлагает вам несколько категорий продуктов (мясо, рыба, блюда, хлеб и макаронные изделия, десерты).

В зависимости от выбранного блюда или состояния прибора (уже нагрет) режим ИИ предлагает вес по умолчанию, который при необходимости можно настроить перед подтверждением. Прибор автоматически считывает время и температуру приготовления. Отобразится уровень высоты: вставьте противень и подтвердите.

- Когда время приготовления завершится, прибор издаст звуковой сигнал и выключится. Дисплей покажет, что блюдо готово.

## 7 ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

### Избранное

#### ДОСТУПНО ДЛЯ РУЧНОГО И АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМОВ

Функция **Избранное** позволяет занести в память три автоматических и три ручных режима приготовления, которые Вы часто используете.

Во время приготовления в ручном или автоматическом режиме нажмите ручку и выберите «Добавить в избранное», повернув ручку. Чтобы сохранить в памяти, нажмите для подтверждения.

Ваш рецепт приготовления занесен в **ИЗБРАННОЕ РУЧНОЙ 1**.

Подтвердите еще раз, чтобы начать приготовление.

**NB: Если 3 избранных пункта уже были использованы, то при вводе нового пункта памяти один из трех существующих будет заменен.**

### Функция таймера

Эта функция может быть использована только при отключенном приборе или во время приготовления.

- Нажмите кнопку 

Настройте таймер, поворачивая ручку, затем нажмите ее для подтверждения — запустится обратный отсчет.

По истечении времени приготовления прозвучит звуковой сигнал. Чтобы его отключить, нажмите на любую кнопку.

**Примечание.** У вас есть возможность изменить или отменить программирование.

Нажмите кнопку  еще раз, настройте время или установите его на 0 мин 00 с, чтобы сбросить таймер. Если вы нажали ручку во время обратного отсчета, таймер также остановится.

## 8 УХОД

### Очистка внутренней и внешней поверхности

Рекомендуется регулярно чистить прибор во избежание любого скопления остатков пищи внутри или снаружи него. Используйте мягкую губку и жидкое чистящее средство. Если печь не поддерживается в надлежащем состоянии, ее поверхность может испортиться, что негативно повлияет на срок службы и уровень безопасности.

Если дверца или петли повреждены, прибором нельзя пользоваться, пока его не починит квалифицированный специалист.

Не рекомендуется применять абразивные средства, спирт, растворитель, поскольку они могут повредить прибор.

При наличии запаха или загрязнения прокипятите в рабочей камере воду с лимонным соком или уксусом в чашке в течение 2 минут и почистите стенки небольшим количеством жидкости для мытья посуды.

Вращающееся блюдо можно извлечь для облегчения процесса чистки. Для извлечения блюда следует воспользоваться специальными зонами доступа. Если извлечен

вращающийся диск, не допускайте попадания воды в отверстие оси двигателя. Не забудьте установить вращающийся диск, роликовую опору и стеклянное блюдо на место.



### Внимание

**Не используйте абразивные средства для ухода, а также жесткие металлические скребки для чистки стеклянной дверцы печи, поскольку таким образом можно поцарапать поверхность, а стекло может потрескаться.**

### Замена лампочки

Для любых операций с лампочкой обратитесь в сервисный центр или к квалифицированному специалисту, получившему на это разрешение от торговой марки.

## 9 НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

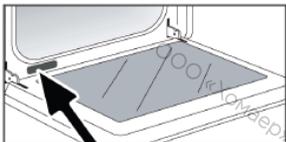
ВОПРОСЫ	ОТВЕТЫ И РЕШЕНИЯ
- На дисплее отображается «AS» (система автоостановки).	Эта функция останавливает нагрев прибора, если вы забыли об этом. Выключите прибор.
- Код неисправности начинается с «F».	Прибор обнаружил нарушения. Остановите работу прибора на 30 минут. Если неисправность по-прежнему присутствует, отключите питание прибора минимум на одну минуту. Если неисправность не исчезает, обратитесь в сервисный центр.
- Прибор не нагревается.	Убедитесь, что прибор правильно подключен и его предохранитель в рабочем состоянии. Проверьте, не активирован ли режим «ДЕМО» (см. меню настроек).
- Не работает подсветка.	Замените лампочку или предохранитель. Проверьте правильность подключения прибора. См. раздел «Замена лампочки»
- Вентилятор охлаждения продолжает работать после выключения прибора.	Это нормально, он может работать после окончания приготовления максимум до одного часа для проветривания прибора. Если это время превышено, обратитесь в сервисный центр.

## 10. СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Любые работы по техническому обслуживанию прибора должен выполнять:

- представитель компании, продавшей Вам прибор,
- или иной квалифицированный специалист, который уполномочен работать с приборами данной марки.

При звонке в сервисный центр будьте готовы предоставить всю необходимую информацию по прибору (модель, тип и серийный номер). Эти сведения Вы найдете на заводской табличке, прикрепленной к прибору.



	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
SERVICE:	<b>E</b>	TYPE: <b>D</b>	<b>F</b> 
Nr	<b>H</b>		Made in France 

B: коммерческие реквизиты

C: эксплуатационные данные

H: Номер серии

### ПРИМЕЧАНИЕ:

С целью постоянного улучшения качества нашей продукции мы оставляем за собой право вносить в ее технические, функциональные или эстетические характеристики любые изменения, направленные на ее техническое усовершенствование.

### Сервисная служба De Dietrich

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;

- по электронной почте  
service.msk@home-holding.ru;

- через мессенджеры

+7 (968) 598-20-64 (сообщения).









